

## **Aufklaerungsschreiben im Sinne des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 30.06.03 Datenschutzkodex**

Im Sinne des Art.13 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 196 vom 30.Juni 2003 INFORMIEREN wir darueber, dass unsere Gesellschaft Weingut H. Lentsch die persoelichen Daten von Kunden und Lieferanten, sowie Personen verarbeitet, die unserem Verkaufsbuero oder der Geschaeftsleitung ihre Personalien willentlich (telefonisch, per Fax oder per E-Mail) mitteilen. Unsere Gesellschaft garantiert im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben, dass die Verarbeitung der persoelichen Daten unter Beruecksichtigung der grundlegenden Rechte und Freiheiten sowie der Wuerde des Betroffenen mit besonderem Bezug auf die Geheimhaltung, die persoeliche Identitaet und das Recht auf Schutz der persoelichen Daten erfolgt.

Ziel und Zweckstellungen bei der Datenverarbeitung:

- Erfuellung von gesetzlichen Pflichten, Pflichten aus Verordnungen, Gemeinschaftsnormen sowie zivil- und steuerrechtlichen Gesetzen
- Erfuellung eventueller vertraglicher Verpflichtungen gegenueber dem Betroffenen
- Erfuellung von Taetigkeiten in Verbindung mit der Geschaefstaetigkeit unserer Gesellschaft wie das Ausfuellen von internen Statistiken, zur Rechnungslegung sowie zur Fuehrung der Kunden-/ Lieferantenbuchhaltung
- Zielstellungen geschaefftlicher Art wie die Zusendung von Geschaeftsinformationen und Werbematerial (per Post, Fax und E-Mail), Marketing und Marktuntersuchungen
- Schutz der Forderungen und Verwaltung der Verbindlichkeiten
- Zielsetzungen hinsichtlich Versicherungen, insbesondere Kreditversicherungen

In Bezug auf die oben angegebenen Zielstellungen werden Ihre persoelichen Daten bei Bedarf weitergeleitet:

- an die oeffentlichen Verwaltungen und Behoerden, wenn dies gesetzlich vorgesehen ist
- an Kreditinstitute, mit denen unsere Firma Geschaeftsbeziehungen zur Verwaltung von Forderungen/Verbindlichkeiten und zur Finanzierungsvermittlung unterhaelt
- an alle jenen natuerlichen und/oder juristischen, oeffentlichen und/oder privaten Personen (Rechts-, Verwaltungs- und Steuerberatungsbueros, Gerichte, Handelskammern usw.), wenn sich die Weiterleitung als notwendig oder zur Ausuebung unserer Taetigkeit zweckdienlich erweist sowie auf die oben angegebene Art und Weise mit den entsprechenden Zielstellungen
- an unser Vertreternetz.

Die von unserer Gesellschaft verarbeiteten persoelichen Daten unterliegen keiner Verbreitung. Die Datenverarbeitung kann mit oder ohne Hilfe elektronischer, auf jeden Fall automatischer Mittel erfolgen und umfasst alle im Art. 4, Absatz 1, Buchstabe a des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 196 vom 30. Juni 2003 vorgesehenen und fuer die betreffende Datenverarbeitung erforderlichen Vorgaenge. In jedem Fall wird die Datenverarbeitung unter Einhaltung aller Sicherheitsmaenahmen durchgefuehrt, die deren Sicherheit und Geheimhaltung gewaehrleisten.

Das Datenschutzgesetz verleiht den Betroffenen die Moeglichkeit zur Ausuebung bestimmter Rechte gemaeß Art. 7. Im einzelnen hat er das Recht zu wissen welche persoelichen Daten der Inhaber ueber ihn besitzt und darueber Auskunft zu erhalten, ob Daten ueber ihn vorhanden sind, auch wenn sie noch nicht gespeichert sind und in verstaendlicher Form naehere Angaben ueber diese Daten, Herkunft und den Grund und Zweck ihrer Verarbeitung zu erfahren, sowie Angaben ueber Inhaber und Verantwortlichen der Verarbeitung und Personen und Kategorien von Personen denen diese Daten moeglicherweise uebermittelt werden. Der Betroffene hat das Recht seine Daten zu bestaetigen und zu kontrollieren, zu berichtigen und zu ergaenzen, zu beantragen, dass die Daten geloescht, gesperrt und in anonyme Daten umgewandelt werden falls die Verarbeitung gegen die gesetzlichen Bestimmungen verstoeßt. Er hat das Recht sich aus gerechtfertigten Grund gaenzlich oder zum Teil der Verarbeitung seiner Daten zu widersetzen, sowie ihre Loeschung, Sperrung, Umwandlung in anonyme Daten zu verlangen und ohne gerechtfertigten Grund, wenn Daten zum Zwecke der Handelsinformation, des Versands von Werbematerial, des Direktverkaufs, zu Markt und Meinungsforschung verwendet werden. Die gegenstaendlichen Rechte koennen seitens des Betroffenen oder einer von ihm beauftragten Person, mittels Anfrage an den Verantwortlichen Herr Klaus Lentsch, 39051 Branzoll (Bz), Reichsstrasse 71, mit Einschreiben oder E-Mail an (Form mail on site [www.lentsch.it](http://www.lentsch.it)) geltend gemacht werden.

Der Inhaber der Datenverarbeitung ist das Weingut H. Lentsch, mit Sitz in 39051 Branzoll (Bz), Reichsstrasse 71, in Person

des gesetzlichen Vertreters.

Die Ihrerseits angegebenen Daten, werden seitens des Weingut H. Lentsch, mit Sitz in 39051 Branzoll (Bz) - Reichsstrasse, 71, Inhaber der gegenständlichen Verarbeitung, zum Zwecke der Uebermittlung von Werbe- und Informationsmaterial und Marktforschung, im Sinne des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 30.06.03 Nr.196 (Datenschutzkodex) verarbeitet.

Ihre Daten werden nicht verbreitet.

Die vollständige Aufklärung bezüglich der gegenständlichen Datenverarbeitung, sowie die Rechte des Betroffenen sind auf unserer Website abzurufen.